

31992R3288

L 327/28

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

13.11.1992

IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KEE) Nru 3288/92

tat-12 ta' Novembru 1992

li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2568/91 dwar il-karatteristiċi taż-żejt taż-żebbuġa u l-fdal taż-żejt taż-żebbuġa u dwar il-metodi rilevanti ta' l-analiżi.

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea,

Artikolu 1

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill Nru 136/66/EEC tat-22 ta' Settembru 1966 dwar it-twaqqif ta' l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiż-żjut u x-xahmijiet ⁽¹⁾ kif emendat l-aħħar permezz tar-Regolament (KEE) Nru 2046/92 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 35a tiegħu,

Ir-Regolament (KEE) Nru 2568/91 huwa emendat kif ġej:

1. Fl-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 3, 'il-31 ta' Ottubru 1992 hu mibdul bil-kliem 'il-31 ta' Diċembru 1992'.

Billi r-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2568/91 ⁽³⁾, kif l-emendat l-aħħar bir-Regolament (KEE) Nru 1996/92 ⁽⁴⁾, jiddefinixxi b'mod partikolari l-karatteristiċi organolettici taż-żejt vergni taż-żebbuġa u l-metodu biex issir l-istima ta' dawk il-karatteristiċi;

2. L-Artikoli 3a u 3b li ġejjin jiddahhlu:

"Artikolu 3a

Meta tinqala kwistjoni fuq il-karatteristiċi organolettici ta' xi żejt li jkun kummerċjat, il-partijiet interessati jistgħu jirreferu l-kwistjoni lil xi panel approvat ta' dawk li jduqu magħżul minnhom.

Billi, minhabba sħarriġ li qed isir, għandu jitwal il-perjodu li matulu l-Istati Membri Mejju jistgħu jużaw metodi nazzjonali ta' analiżi ittestjati u xjentifikament siewja;

Artikolu 3b

Meta jinstab li l-karatteristiċi organolettici ta' xi żejt ma jaqblux mad-deskrizzjoni li tinghata, l-Istati Membri nteressati għandhom, mingħajr preġudizzju għal xi penalitajiet ohra, japplikaw penalitajiet finanzjarji amministrattivi, li jiġu stabbiliti fid-dawl tal-gravità ta' l-irregolarità misjuba.

Billi, sabiex ikun faċilitat li l-kummerċ jadatta għal-livelli ta' kwalità dwar il-karatteristiċi sensorji tat-tipi differenti ta' żejt vergni taż-żebbuġa għall-konsum, il-metodu msemmi għandu jiddahhal bil-mod il-mod; billi għandu għalhekk ikun hemm tnaqqis degressiv għal perjodu xieraq għall-klassifikazzjoni ta' certi tipi taż-żejt taż-żebbuġa vergni;

Meta ssir stima ta' l-irregolarità, għandha tinghata l-attenzjoni b'mod partikolari għat-tibdil naturali fil-karatteristiċi ta' żejt maħżun taht kondizzjonijiet normali.

Billi, biex dan il-metodu jiġi applikat b'mod uniformi mal-Komunità kollha, il-kriterji użati mill-Istati Membri biex jiġu approvati *panels* ta' dawk li jduqu responsabbli għall-kontrolli uffiċjali fuq il-kwalitajiet organolettici taż-żejt taż-żebbuġa għandhom jiġu definiti; billi għall-istess raġuni s-sistemi ta' multi li għandhom jiġu applikati meta jinstabu irregolaritajiet għandhom jiġu armonizzati;

Fil-bidu ta' kull nofs sena, l-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni bin-numru u t-tip ta' irregolaritajiet misjuba u l-penalitajiet applikati matul in-nofs sena ta' qabel."

Billi sabiex jiġi faċilitat il-kummerċ għandhom isiru dispożizzjonijiet ta' appell lil *panel* approvat ta' dawk li jduqu meta jinqalghu kwistjonijiet dwar il-karatteristiċi sensorji taż-żejt taż-żebbuġa vergni;

3. L-Artikolu 4 hu mibdul b'dan li ġej:

"Artikolu 4

Billi l-metodu ta' stima organolettika għandu jiġi applikat fuq żejt ippreparat għas-suq mill-1 ta' Novembru 92 sabiex jiġi evitat kull riskju ta' tfixkil fis-suq;

1. Għall-ghanijiet ta' stima ta' karatteristiċi organolettici, l-Istati Membri għandhom iwaqqfu *panels* ta' dawk li jduqu responsabbli mill-kontrolli uffiċjali ta' dawn il-karatteristiċi. Il-*panels* għandhom iharsu dawn il-kondizzjonijiet:

Billi l-miżuri li għalihom hemm dispożizzjonijiet f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni ta' l-Kumitat ta' Ġestjoni għaž-Żjut u x-Xahmijiet,

— dawn għandhom ikunu magħmula minn dawk li jduqu magħżula u mharrġa skond ir-regoli preskritti għall-metodu stipulat fl-Anness XII,

— dawn għandhom ikollhom il-faċilitajiet u l-apparat meħtieġa biex iwettqu stimi organolettici skond ir-regoli preskritti għal dan il-metodu,

⁽¹⁾ ĠU C 172, tat-30.9.1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ ĠU L 215, tat-30.7.1992, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 248, tal-5.9.1991, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 199, tat-18.7.1992, p. 18.

- dawn għandhom jużaw il-vokabbolarju speċifiku għall-analiżi sensorja taż-żejt taż-żebbuġa, il-*profile sheet* u t-tabella ta' klassifikazzjoni preskritta għal dan il-metodu,
- dawn għandhom jidhlu għat-twettiq ta' l-istimi organolettiċi mehtiega fuq livell komunitarju jew internazzjonali fil-hin tal-kontrolli li jsiru minn żmien għal żmien u waqt sessjonijiet għall-kriterji ta' l-armonizzazzjoni,
- dawn għandhom jimpenjaw ruhhom li jipprovdu lill-Kummissjoni kull sena bl-informazzjoni kollha dwar xi tibdiel fil-membri tal-panels u n-numru ta' stimi mwettqa bħala panels approvati.

Kull Stat Membru għandu japprova panels li jaderixxu ma' dawn il-kriterji u li jkunu mwaqqfa fit-territorju tiegħu. Dan għandu jinnomina wiehed minn dawk il-panels biex iwettaq reviżjonijiet ta' l-analiżijiet.

Il-panels imwaqqfa mill-Istati Membri qabel l-1 ta' Novembru 1992 skond ir-regoli preskritti għall-metodu stipulat fl-Anness XII għandhom jittiehdu bħala approvati fi hdan it-tifsira ta' dan l-Artikolu.

Kull Stat Membru għandu jgħarraf lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra dwar il-lista ta' panels approvati.

2. Meta xi Stati Membri jiltaqgħu ma' tfixkil fit-twaqqif tal-panels fit-territorju tagħhom, dawn jistgħu isejju lil xi panel iehor ta' dewwieqa approvat f' xi Stat Membru iehor.

3. Kull Stat Membru għandu jagħmel lista ta' panels ta' dewwieqa mwaqqfa minn organizzazzjonijiet professjonali jew ta' l-istess qasam skond il-kondizzjonijiet preskritti fil-paragrafu 1 u għandhom jaraw li dawk il-kondizzjonijiet jiġu mharsa."

4. Iis-sub-paragrafu li ġej għandu jiżdied ma' l-Artikolu 10(1):

"Dak il-metodu ma għandhux japplika għaž-żejt taż-żebbuġa vergni lest għas-suq qabel l-1 ta' Novembru 1992."

5. L-ahħar paragrafu tal-punt 10.2 ta' l-Anness XII huwa mibdul b'dan li ġej:

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun applikabbli direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, fit-12 ta' Novembru 1992.

"Kif għandhom jingħataw ir-riżultati: fuq il-baži tal-klassifikazzjoni medja, il-panel li jissorvelja għandu jstabbilixxi l-kategorija li fiha il-kampjun għandu jiġi kklassifikat, skond il-limiti preskritti fl-Anness I. Għal dan il-ghan u hlief fejn hemm dispożizzjonijiet mod iehor fil-paragrafu ta' qabel ta' l-ahħar, min jissorvelja għandu jhalli:

- tolleranza ta' + 1,5 matul is-sena kummerċjali 1992/93,
- tolleranza ta' + 1 matul is-sena kummerċjali 1993/94,
- tolleranza ta' + 0,5 matul is-sena kummerċjali 1994/95,

jekk il-klassifikazzjoni medja hi ta' 5 punti jew aktar.

Iżda, fil-każ ta' żejt li fuqu jkunu saru operazzjonijiet ta' intervent, it-tolleranza massima matul dawk is-sniin kommerċjali għandha tkun + 0,5.

Id-differenza statistika fil-valuri ta' ripetittività u riproducibilità bejn ir-riżultati ta' l-analiżi u t-tolleranza preskritta bir-regolament għandha tkun bejn it-tolleranzi speċifikati fil-paragrafi ta' fuq.

Meta, matul is-sniin ta' marketing imsemmija hawn fuq, il-parti nteressata tikklassifika ž-žejt mingħajr l-applikazzjoni tat-tolleranza preskritta, din tista' tiddikjara fuq l-ippakkeggar dirett il-klassifikazzjoni organolettika minima tal-prodott verifikabbli matul is-sena ta' marketing.

Il-panel li jissorvelja għandu jiddikjara fir-rapport ta' l-analiżi il-kategorija biss li fiha l-kampjun huwa ikklassifikat. L-analista li jagħmel l-eżami skond l-ewwel sub-paragrafu ta' l-Artikolu 2(2) għandu japplika l-istess proċedura għad-determinazzjoni tal-kategorija."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jibda jsehh fit-tielet jum wara dak li fih jiġi ppubblikat fil-Gurnal Uffiċjali ta' l-Komunitajiet Ewropej.

Dan jibda jgħodd mill-1 ta' Novembru 1992.

Għall-Kummissjoni

Ray MAC SHARRY

Membru tal-Kummissjoni